

# bigben

## BT19

FR ENCEINTE BLUETOOTH LUMINEUSE

EN LIGHT-UP BLUETOOTH SPEAKER

ES ALTAVOZ BLUETOOTH CON ILUMINACIÓN

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH LUMINOSO

PT ALTIFALANTE BLUETOOTH COM LUZES

DE AUFLEUCHTENDER BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

NL BLUETOOTH-LUIDSPREKER MET VERLICHTING

PL ŚWIECĄCY GŁOŚNIK

### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Unité principale
- Manuel d'utilisation
- Câble USB de recharge

### Avertissements et précautions de sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.

### Sécurité

- Avertissement**
- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
  - Ne lubrifiez jamais aucun composant de cet appareil.
  - Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
  - Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à une flamme nue ni à une source de chaleur.
  - Ne regardez jamais directement le faisceau laser à l'intérieur de cet appareil.
  - Veillez à ce que le cordon d'alimentation, la fiche ou l'adaptateur soient toujours accessibles pour pouvoir débrancher à tout instant cet appareil de l'alimentation électrique.
  - Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet à moins de 10 cm autour de l'appareil afin de permettre une ventilation suffisante.
  - Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées par des objets, par exemple des journaux, nappes, rideaux, etc.
  - Aucune source de flamme nue, par exemple une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
  - Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut des piles.
  - Utilisez l'appareil dans des climats tempérés.



1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution d'air chaud, un réchaud/cuisinière et tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil.
10. Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Utilisez uniquement un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez prudent(e) lorsque vous déplacez le chariot avec l'appareil pour éviter toute blessure due à un basculement.
12. Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'utilisation prolongée.
13. Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Faites systématiquement réviser le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si son câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si un liquide s'est déversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé.
14. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des délaboussures.
15. Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple, un objet rempli de liquide ou une bougie allumée).
16. Si la prise d'alimentation ou le coupleur de l'unité est utilisé comme système de déconnexion, le système de déconnexion doit rester facilement accessible.

17. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour de l'appareil pour la ventilation.
18. Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.

### Respect de l'environnement

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



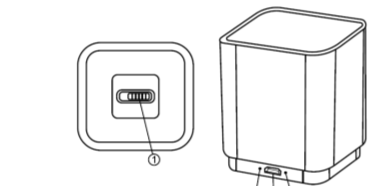
Votre produit contient des piles relevant de la Directive Européenne 2006/66/CE qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez vous informer sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles car une mise au rebut correcte permet d'éviter les conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine.



Lorsque le symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.



### Description des pièces



1. Bouton marche/arrêt
2. Indicateur LED
3. Port micro USB
4. Micro

### Fonction

- Cette enceinte Bluetooth vous permet d'écouter la musique d'un périphérique Bluetooth, par exemple un téléphone portable, un ordinateur ou un lecteur MP3.
- N'utilisez pas l'enceinte si elle est endommagée.
  - Veillez à ce que l'enceinte ne puisse pas tomber dans de l'eau ou d'autres liquides, ni être mouillée.
  - Gardez-la suffisamment éloignée des sources de chaleur, par exemple les cuisinières, les fours ou les flammes nues.
  - N'exposez pas l'enceinte à des températures extrêmes, à de fortes variations de températures, à la lumière directe du soleil ou à de l'humidité.
  - Ne faites pas tomber l'enceinte et veillez à ce qu'elle ne puisse pas tomber.

### Recharger l'enceinte (instructions de recharge pour la batterie Li-Ion intégrée)

- Un câble micro USB est inclus pour recharger votre enceinte. Pendant la recharge, l'une des extrémités du câble micro USB est branchée à l'enceinte et son autre extrémité est branchée au port USB de votre ordinateur.
- Pendant la recharge, l'indicateur LED rouge à côté du port micro USB est allumé.
- L'indicateur lumineux s'éteint une fois l'enceinte complètement rechargée (2-3 heures environ).

### Allumer l'appareil

1. Positionnez le bouton marche/arrêt sur la position Marche.
2. Il y a un bip quand le couplage est réussi et l'enceinte Bluetooth s'allume.

### Éteindre l'appareil

Positionnez le bouton marche/arrêt sur la position Arrêt, l'enceinte Bluetooth s'éteint. Remarque : L'enceinte s'éteint (déconnexion de l'appareil) si elle est éloignée de plus de 10 m de l'appareil.

### Coupler l'enceinte avec les appareils Bluetooth

### • Utiliser une enceinte

1. Positionnez le bouton marche/arrêt sur la position Marche. L'indicateur lumineux de l'enceinte clignote et elle entre dans le mode de couplage.
  2. Pendant le couplage, maintenez votre enceinte Bluetooth et l'appareil Bluetooth à moins de 1 m l'un de l'autre.
  3. Les appareils externes sont détectés dans le mode de recherche Bluetooth. L'appareil s'affiche sous le nom « BT19 ». Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, saisissez « 0000 ».
  4. Il y a un bip quand le couplage a réussi.
- Utiliser deux enceintes (uniquement avec des enceintes BT19)**
1. Positionnez le bouton marche/arrêt de chaque enceinte sur la position Marche. L'indicateur lumineux de l'enceinte clignote et les deux enceintes entre dans le mode de couplage. Veuillez noter que maintenir les deux enceintes proches l'une de l'autre permet d'accélérer le processus de couplage. Une fois les appareils couplés, l'enceinte bip.
  2. Pendant le couplage, maintenez les enceintes Bluetooth et les appareils Bluetooth à moins de 1 m les uns des autres.
  3. Les appareils externes sont détectés dans le mode de recherche Bluetooth. L'appareil s'affiche sous le nom « BT19 ». Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, saisissez « 0000 ».
  4. Il y a un bip quand le couplage a réussi.

### Lecture audio

Lisez des documents audio et réglez le volume sur votre smartphone.

### Répondre à des appels entrants

Lors d'un appel entrant, acceptez-le sur le téléphone et communiquez via l'enceinte.

### Spécifications du produit :

- Version Bluetooth : 4.2
- Portée de transmission > 10 m
- Haut-parleur : 4 Ω / 3 W
- Rapport signal/bruit (SNR) : 80 dB
- Réponse en fréquence : 20 Hz-20 kHz
- Taux de distorsion en sortie ≤ 0,5 %
- Batterie : 400 mAh
- Nom de couplage : BT19

### Remarques:

- a) Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.
  - b) Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.
- Si il y a un appel entrant alors que le « BT19 » est connecté à votre téléphone portable pour la lecture audio, la lecture audio est immédiatement mise en pause quand vous répondez à l'appel et elle reprend une fois l'appel terminé. (Sur certains téléphones portables, elle peut rester en pause après la fin de l'appel.)
  - Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type BT19 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet est disponible sur [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Fabriqué en Chine

Importé par BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - France  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### What's in the box

Check and identify the contents of your package:

- Main unit
- User manual
- USB Charging cable

### Safety and Notice

Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.

### Safety

- Warning**
- Never remove the casing of this apparatus.
  - Never lubricate any part of this apparatus.
  - Never place this apparatus on other electrical equipment.
  - Keep this apparatus away from direct sunlight, naked Flames or heat.
  - Never look into the laser beam inside this apparatus.
  - Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power
  - Minimum distances 10 cm around the apparatus for sufficient ventilations
  - The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
  - No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus
  - Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal
  - The use of apparatus in moderate climates.



1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the Point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
15. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
18. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### Care of the environment

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



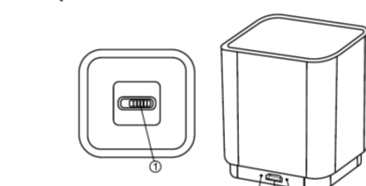
Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



### Description of Parts



1. ON/OFF Switch
2. LED Indicator
3. Micro USB Port
4. Mic

### Function

Use this Bluetooth speaker to listen to music on Bluetooth-enabled devices such as your mobile phone, computer or MP3 player.

- Do not use the speaker if it is damaged.
- Ensure that the speaker does not fall into water or other liquids, or become wet
- Maintain a sufficient distance from heat sources such as hobs, ovens or open flames.
- Do not expose the speaker to extreme temperatures, extreme temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.
- Do not drop the speaker or subject it to falls.

### Charging the Speaker (Charging Instructions for the Built-In Li-Ion Battery)

- A Micro USB cable is included for charging your speaker. During charging, one end of the Micro USB cable connects to the speaker while the other end connects to your computer's USB port.
- During charging, the red LED indicator light located next to the Micro USB port is turned on.
- The indicator light will turn off once the speaker is fully charged (approximately 2-3 hours).

### Turning the Device ON

1. Turn the ON/OFF switch to the ON position.
2. A beep is produced when pairing is successful and the Bluetooth speaker turns ON.

### Turning the Device OFF

Turn the ON/OFF switch to the OFF position, then the Bluetooth speaker turns OFF. Please note: the speaker will turn OFF (disconnect from the device) if the device and speaker are over 10 meters apart.

### Pairing the Speaker with Bluetooth Devices

#### • Operating One Speaker

1. Turn the ON/OFF switch to the ON position. The speaker indicator light will flash, then enter the pairing mode
2. During pairing, keep your Bluetooth speaker and Bluetooth devices within 3 feet of each other

3. External devices are detected in the Bluetooth search mode. The device will show up as "BT19". If you are prompted to enter a password, enter "0000"
  4. A beep is produced when pairing is successful.
- Operating Two Speakers (only between BT19 speakers)**
1. Turn the ON/OFF switch to the ON position for both speakers. The speaker indicator light will flash, then both speakers will enter the pairing mode. Please note that keeping both speakers close together will speed up the pairing operation. Once the devices have been successfully paired, the speaker will emit a "beep".
  2. During pairing, keep your Bluetooth speakers and Bluetooth devices within 3 feet of each other
  3. External devices are detected in the Bluetooth search mode. The device will show up as "BT19". If you are prompted to enter a password, enter "0000"
  4. A beep is produced when pairing is successful.

### Music Playback

Play audio and adjust volume using your smartphone.

### Answering Incoming Calls

When there is an incoming call, use the phone to accept it and talk via the speaker.

### Product Specifications:

- Bluetooth version: 4.2
- Transmission distance >10 m
- Loud speaker: 4 Ω / 3 W
- Signal-to-noise ratio (SNR): 80 dB
- Frequency response: 20 Hz-20 kHz
- Output distortion rates≤0.5%
- Battery: 400 mAh
- Pairing name: BT19

### Remarks:

- a) Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.
  - a) Take them to a collection point.
  - b) Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment.
- If there is an incoming call while BT19 is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depends on your cell phone.)
  - The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the BT19 type complies with the 2014/53/UE directive.

The complete text is available at <https://www.bigben-radio.com/uk/support/>

Made in China  
Imported by BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - France  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### Contenido del embalaje

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- Aparato principal
- Manual del usuario
- Cable de carga USB

### Medidas de seguridad y advertencias

Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.

### Seguridad

- Advertencia**
- No abra nunca la carcasa de este aparato.
  - No lubrique nunca ninguna de las piezas de este aparato.
  - No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
  - Mantenga este aparato alejado de la luz directa del sol o de fuentes de calor.
  - No mire nunca directamente al rayo láser ubicado dentro del aparato.
  - Compruebe que siempre se pueda acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador para desconectar este aparato de la toma de corriente.
  - Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para que haya suficiente ventilación.
  - No debe impedirse la ventilación cubriendo los orificios con ningún objeto, como periódicos, manteles, cortinas, etc.
  - No deben colocarse sobre el aparato llamas abiertas, como velas encendidas.
  - Deberán tenerse en cuenta los aspectos medioambientales al eliminar las pilas.
  - Use el aparato en climas moderados.



1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato solo con un paño seco.
7. No bloquee las ranuras de ventilación. Instale el aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor.
9. Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y otros puntos de salida del aparato.
10. Use solo complementos/accessorios recomendados por el fabricante.
11. Use solamente el carrito, pli, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se usa un carrito, tenga cuidado al moverlo junto con el aparato para evitar lesiones personales llegara a volcarse.
12. Desenchufe el aparato cuando haya tormentas eléctricas o si no va a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
13. El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Lleve el aparato a reparar si alguno de los siguientes elementos han sufrido daños: cuando el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados, si le ha caído líquido o algún objeto se ha introducido en su interior, si ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído al suelo.
14. No exponga el aparato a objetos o salpicaduras de líquidos.
15. No coloque ningún tipo de objeto que pueda presentar un peligro sobre el aparato (por ejemplo: recipientes con líquidos o velas encendidas).
16. Cuando se use el enchufe de la TOMA DE CORRIENTE o el acoplador del aparato como sistema de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar siempre fácilmente accesible.
17. Compruebe que haya siempre suficiente espacio libre alrededor del aparato para su ventilación.
18. Las pilas (pack de pilas o pilas instaladas) no deben estar expuestas al calor excesivo, a la luz del sol, al fuego o similares

### Cuidado del medioambiente

Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse o reutilizarse.



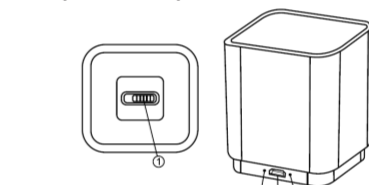
Este producto contiene pilas que cumplen con la Directiva europea 2006/66/CE y que no se pueden desechar junto con la basura doméstica. Infórmese sobre la normativa local relacionada con la recolección separada de pilas usadas ya que al eliminarse de forma correcta se evitan consecuencias negativas sobre el medioambiente y la salud humana.



Cuando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



### Descripción de las partes



1. Interruptor de encendido/apagado
2. Indicador LED
3. Puerto micro USB
4. Mic

### Funcionamiento

Este altavoz Bluetooth permite escuchar música de dispositivos con función Bluetooth, como teléfonos móviles, ordenadores o reproductores MP3.

- No utilice el altavoz si está dañado.
- Asegúrese de que el altavoz no se moje ni caiga al agua u otros líquidos.
- Mantenga suficiente distancia entre el aparato y cualquier fuente de calor, como cocinas, hornos o llamas.
- No exponga el altavoz a temperaturas extremas, a fuertes cambios de temperatura, a la luz directa del sol ni a la humedad.
- No deje caer el altavoz.

### Carga del altavoz (instrucciones de carga para la batería de ion de litio incorporada)

- Se incluye un cable micro USB para cargar el altavoz. Para cargar la batería del altavoz, conecte un extremo del cable micro USB al altavoz y el otro extremo al puerto USB de su ordenador.
- Durante la carga, se enciende el indicador LED rojo situado junto al puerto micro USB.
- El indicador luminoso se apagará cuando el altavoz esté totalmente cargado (aproximadamente 2-3 horas).

### Encender el aparato

1. Ponga en interruptor de encendido/apagado en la posición «ON».
2. Sonará un pitido cuando el dispositivo se haya emparejado correctamente y se encenderá el altavoz Bluetooth.

### Apagar el aparato

Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición «OFF». El altavoz Bluetooth se apagará. Nota: el altavoz se apagará (se desconectará del dispositivo) si el dispositivo y el altavoz están a más de 10 metros de distancia el uno del otro.

### Emparejamiento del altavoz con dispositivos Bluetooth

#### • Utilización de un solo altavoz

1. Ponga en interruptor de encendido/apagado en la posición «ON». El indicador luminoso del altavoz parpadeará y, a continuación, el aparato pasará al modo de emparejamiento.

2. Durante el emparejamiento, mantenga el altavoz Bluetooth y los dispositivos como máximo a una distancia de 1 metro.
3. Se declararán los dispositivos externos en el modo de búsqueda de la señal Bluetooth. El dispositivo se mostrará como «BT19». Si se le pide una contraseña, introduzca «0000».
4. Se emitirá un pitido cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente.

#### • Utilización de dos altavoces (solo entre altavoces BT19)

1. Ponga en interruptor de encendido/apagado de los dos altavoces en la posición «ON». El indicador luminoso de ambos altavoces parpadeará y, a continuación, los aparatos pasarán al modo de emparejamiento. Tenga en cuenta que si mantiene ambos altavoces muy cerca uno de otro se acelerará el proceso de emparejamiento. Cuando los dispositivos estén emparejados correctamente, el altavoz emitirá un pitido.
2. Durante el emparejamiento, mantenga los altavoces Bluetooth y los dispositivos como máximo a una distancia de 1 metro.
3. Se detectarán los dispositivos externos en el modo de búsqueda de la señal Bluetooth. El dispositivo se mostrará como «BT19». Si se le pide una contraseña, introduzca «0000».
4. Se emitirá un pitido cuando el emparejamiento se haya realizado

## Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Unità principale
- Manuale d'uso
- Cavo di ricarica USB

## Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni

Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.

## Sicurezza

### Avvertenze

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non lubrificare nessun componente dell'apparecchiatura.
- Non posizionare l'apparecchiatura sopra altri dispositivi elettrici.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore.
- Non guardare direttamente il raggio laser all'interno di questo apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore siano sempre accessibili per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciare intorno all'apparecchio uno spazio libero di almeno 10 cm per garantire una corretta ventilazione.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Assicurarsi di smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.
- Usare l'apparecchio esclusivamente in climi moderati.



1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
11. Utilizzare solo con il carrello, il supporto, il treppiede, la staffa od il tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio per evitare il pericolo che si ribaltino.
12. Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito in qualche modo dei danni, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti dell'apparato, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
14. L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi o gocce d'acqua.
15. Non collocare sull'apparecchio eventuali fonti di pericolo (per esempio contenitori con liquidi, candele accese).
16. Quando per scollegare la tensione di rete si usa la spina o un accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve essere sempre comodo da raggiungere.
17. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero attorno al prodotto per la ventilazione.
18. Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

## Protezione dell'ambiente



Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

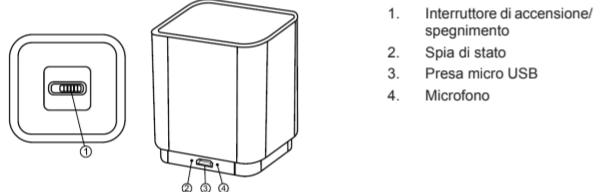


Il prodotto contiene batterie che in base alla direttiva europea 2006/66/CE non possono essere smaltite assieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie in quanto il loro corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

## Descrizione delle parti



1. Interruttore di accensione/ spegnimento
2. Spia di stato
3. Presa micro USB
4. Microfono

## Funzioni

Questo altoparlante Bluetooth consente di ascoltare musica da qualsiasi dispositivo Bluetooth, come telefoni cellulari, computer o lettori Mp3.

- Non usare l'altoparlante se è danneggiato.
- Assicurarsi che l'altoparlante non possa bagnarsi o cadere in acqua o altri liquidi.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore come fornelli, forni o fiamme nude.
- Non esporre l'altoparlante a temperature estreme, forti escursioni termiche, luce solare diretta o umidità.
- Non far cadere l'altoparlante.

### Ricarica dell'altoparlante (istruzioni per la ricarica della batteria Li-ion integrata)

- Il cavo micro USB incluso serve per ricaricare l'altoparlante. Collegare l'estremità micro USB all'altoparlante, e l'altra estremità USB alla porta USB di un computer.
- Durante la ricarica, la spia di stato situata accanto alla presa USB si accenderà.
- La spia si spegnerà quando l'altoparlante è completamente carico (dopo circa 2-3 ore).

### Accensione dell'apparecchio

1. Portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione di accensione.
2. Se l'abbinamento è avvenuto correttamente, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si accenderà.

### Spegnimento dell'apparecchio

Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione di spegnimento. Nota: l'altoparlante si spegnerà (scollegandosi dal dispositivo) se l'altoparlante e il dispositivo si trovano a una distanza superiore a 10 metri.

### Abbinamento dell'altoparlante a un dispositivo Bluetooth

#### • Un solo altoparlante

1. Portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione di accensione. La spia di stato dell'altoparlante inizierà a lampeggiare, e l'apparecchio entrerà in modalità di abbinamento.
2. Durante l'abbinamento, tenere l'altoparlante Bluetooth e il dispositivo Bluetooth da abbinare entro un metro di distanza.

3. Assicurarsi che il dispositivo esterno sia in modalità di ricerca Bluetooth. L'altoparlante apparirà con il nome "BT19". Se viene richiesta una password, inserire "0000".
4. Dopo l'abbinamento verrà emesso un segnale acustico.

#### • Due altoparlanti (solo tra altoparlanti BT19)

1. Portare l'interruttore di accensione/spengimento di entrambi gli altoparlanti in posizione di accensione. Le spie di stato degli altoparlanti inizieranno a lampeggiare, ed entrambi gli apparecchi entreranno in modalità di abbinamento. Tenere gli altoparlanti vicini l'uno all'altro per velocizzare il processo di abbinamento. Se l'abbinamento è riuscito correttamente, gli altoparlanti emetteranno un segnale acustico.
2. Durante l'abbinamento, tenere gli altoparlanti Bluetooth e il dispositivo Bluetooth da abbinare entro un metro di distanza.
3. Assicurarsi che il dispositivo esterno sia in modalità di ricerca Bluetooth. L'altoparlante apparirà con il nome "BT19". Se viene richiesta una password, inserire "0000".
4. Dopo l'abbinamento verrà emesso un segnale acustico.

### Riproduzione audio

Controllare la riproduzione e regolare il volume sul proprio smartphone.

### Chiamate in entrata

In caso di chiamate in entrata, usare il telefono per accettarle e parlare attraverso l'altoparlante.

## Specifiche tecniche 7

- Versione Bluetooth: 4.2
- Distanza di trasmissione: >10 m
- Altoparlante: 4 Ω / 3 W
- Rapporto segnale/ rumore (SNR): 80 dB
- Risposta in frequenza: 20 Hz -20 KHz
- Intervallo distorsione uscita: ≤0,5 %
- Batteria: 400 mAh
- Nome Bluetooth: BT19

### Nota:



Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.

- a) Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
- b) Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.

- Se il proprio telefono cellulare riceve una chiamata mentre è collegato a BT19, la riproduzione musicale si interromperà durante la chiamata e riprenderà al termine della chiamata (a seconda del telefono, la riproduzione potrebbe non riprendere al termine della chiamata).
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

### DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Il sottoscritto, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo BT19 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

Prodotto in Cina

Importato da BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Francia  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



## O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da caixa:

- Unidade principal
- Manual do utilizador
- Cabo de carregamento USB

## Instruções de segurança

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.

## Segurança

### Aviso

- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Mantenha este aparelho afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor.
- Nunca olhe para o raio laser dentro deste aparelho.
- Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação.
- A distância mínima em redor do aparelho, para haver uma ventilação suficiente, é de 10 cm.
- A ventilação não deverá ser obstruída por artigos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque chamas sem proteção, como velas acesas, em cima do aparelho.
- Preste atenção aos aspetos ambientais da eliminação da bateria.
- Use o aparelho em climas moderados.



1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recatáculos e no ponto de onde saem do aparelho.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Use apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando usar um carrinho, tenha cuidado quando mover o carrinho/aparelho, para evitar lesões devido a quedas.
12. Designe a ficha da tomada durante travoados ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
13. Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. São necessárias reparações quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o fio da alimentação ou a ficha estiverem estragados, se derramarem líquidos ou caírem objetos no aparelho, o aparelho ter sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
14. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
15. Não coloque quaisquer fontes perigosas em cima do aparelho (por ex., objetos cheios de líquido, velas acesas).
16. Quando usar a ficha da alimentação ou um acoplador para desligar o aparelho, este deverá permanecer pronto a ser utilizado.
17. Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
18. As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

## Cuidados com o ambiente



O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

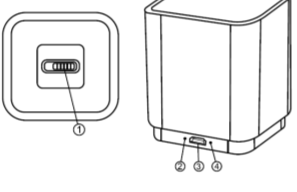


O seu produto contém pilhas abrangidas pela Diretiva Europeia 2006/66/CE que não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca das normas locais relativas à recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com a recolha para prevenir consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

## Descrição das peças



1. Interruptor de ligar/desligar
2. Indicador LED
3. Porta micro USB
4. Microfone

## Função

Este altifalante Bluetooth permite-lhe ouvir música do seu dispositivo com Bluetooth, como um telemóvel, computador ou leitor de MP3.

- Não utilize o altifalante se estiver danificado.
- Certifique-se de que o altifalante não cai para dentro de água ou outros líquidos, nem fica molhado.
- Mantenha uma distância suficiente de fontes de calor, como fogões, fornos ou chamas sem proteção.
- Não exponha o altifalante a temperaturas extremas, fortes flutuações de temperatura, luz direta do sol ou humidade.
- Não deixe o altifalante cair nem o exponha a quedas.

### Carregar o altifalante (instruções de carregamento da bateria incorporada de lítio)

- Está incluído um cabo micro USB para carregar o seu altifalante. Durante o carregamento, uma extremidade do cabo micro USB liga-se ao altifalante e a outra extremidade liga-se na porta USB do seu computador.
- Durante o carregamento, o indicador luminoso LED ao lado da porta micro USB acende.
- O indicador luminoso desliga-se quando o altifalante estiver completamente carregado (cerca de 2-3 horas).

### Ligar o dispositivo

1. Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição ON.
2. Será emitido um som quando o emparelhamento for efetuado com sucesso e o altifalante Bluetooth liga-se.

### Desligar o dispositivo

Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição OFF para desligar o altifalante Bluetooth. Tenha em conta que o altifalante se desliga (desconecta-se do dispositivo) se o dispositivo e o altifalante estiverem a mais de 10 metros um do outro.

### Emparelhar o altifalante com um dispositivo Bluetooth

#### • Operar um altifalante

1. Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição ON. O indicador luminoso do altifalante começa a piscar e depois entra no modo de emparelhamento.

2. Durante o emparelhamento, mantenha o seu altifalante Bluetooth e os dispositivos Bluetooth a menos de 10 metros um do outro.
3. São detetados dispositivos externos no modo de busca Bluetooth. O dispositivo aparece como "BT19". Se lhe for pedida uma palavra-passe, insira "0000".

#### • E emitido um som quando o emparelhamento for efetuado com sucesso.

#### • Funcionamento de dois altifalantes (apenas entre altifalantes BT19)

1. Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição ON em ambos os altifalantes. O indicador luminoso do altifalante começa a piscar e depois ambos os altifalantes entram no modo de emparelhamento. Tenha em conta que manter ambos os altifalantes perto um do outro aumenta a velocidade de emparelhamento. Quando os dispositivos forem emparelhados com sucesso, o altifalante emite um som.
2. Durante o emparelhamento, mantenha os seus altifalantes Bluetooth e os dispositivos Bluetooth a menos de 10 metros um do outro.
3. São detetados dispositivos externos no modo de busca Bluetooth. O dispositivo aparece como "BT19". Se lhe for pedida uma palavra-passe, insira "0000".
4. E emitido um som quando o emparelhamento for efetuado com sucesso.

### Reprodução de música

Reproduza áudio e ajuste o volume usando o seu Smartphone.

### Atender uma chamada

Quando receber uma chamada, use o telemóvel para a aceitar e fale através do altifalante.

### Características técnicas do produto

- Versão do Bluetooth: 4.2
- Distância de transmissão >10 m
- Altifalante: 4 Ω / 3 W
- Sinal e rácio de ruído (SNR): 80 dB
- Resposta de frequência: 20 Hz-20 kHz
- Taxa de distorção de saída ≤0,5%
- Bateria: 400 mAh
- Nome de emparelhamento: BT19

### Nota:



Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrónicos no caixote de lixo normal.

- a) Entregue-os no ponto de recolha.
- b) Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.

- Se receber uma chamada enquanto o BT19 estiver ligado ao seu telemóvel para reproduzir música, este irá pausar a reprodução e retomar no final da chamada. (Por vezes fica em pausa até depois do final da chamada - depende do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas é efetuado sob licença da Bigben Interactive. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA

O abaixo-assinado, Bigben Interactive declara que o equipamentos radioelétrico do tipo BT19 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Fabricado na China

Importado pela BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - França  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



## Lieferumfang

Folgendes ist im Lieferumfang enthalten:

- Hauptgerät
- Bedienungsanleitung
- USB-Ladekabel

## Sicherheit und Hinweise

Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.

## Sicherheit

### Achtung

- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Niemals Teile des Geräts mit Schmiermittel behandeln.
- Niemals das Gerät auf anderen elektrischen Vorrichtungen aufstellen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Hitze schützen.
- Niemals in den Laserstrahl im Inneren des Geräts blicken.
- Stets einfachen Zugang zu Stromkabel, Netzstecker und Netzadapter sicherstellen, damit das Gerät vom Strom getrennt werden kann.
- Für eine ausreichende Luftzirkulation ist ein Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät einzuhalten.
- Die Luftzirkulation sollte nicht beeinträchtigt und nicht von Gegenständen, wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw., bedeckt werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Bei der Entsorgung von Batterien sollten ökologische Aspekte beachtet werden.
- Die Benutzung des Gerätes ist nur in gemäßigten Klimazonen zulässig.



1. Anweisungen lesen.
2. Anweisungen aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Lüftungsoffnungen nicht blockieren. Gemäß den Angaben des Herstellers aufstellen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät.
10. Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
11. Nur in Verbindung mit Rollwagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen verwenden, die vom Hersteller angegeben wurden oder mit dem Gerät verkauft werden. Bei Verwendung eines Rollwagens ist Vorsicht beim Verschieben des Wagens/Geräts geboten, um Verletzungen durch umfallende Teile zu verhindern.
12. Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.
13. Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Service-Reparatur ist nötig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. bei Schäden an Stromkabel oder Netzstecker, nach dem Verschütten von Flüssigkeiten über dem Gerät, nach dem Aufprall von Objekten auf dem Gerät, nach Kontakt mit Regen oder Feuchtigkeit, bei nicht ordnungsgemäßer Funktionsweise oder nach dem Herunterfallen des Geräts.
14. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzen ausgesetzt werden.
15. Keine Gefahrenquellen (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen) auf das Gerät stellen.
16. Wenn eine Wandsteckdose oder ein Geräteadapter zum Anschluss des Geräts verwendet wird, muss dieser Anschluss stets zugänglich bleiben.
17. Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.

18. Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer o. Ä.

## Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

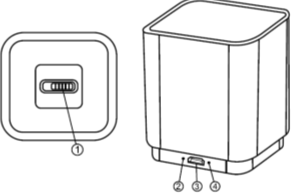


Ihr Produkt enthält Batterien, für die die europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit den normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften bezüglich der getrennten Sammlung von Batterien, da eine ordnungsgemäße Entsorgung dazu beiträgt, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

## Beschreibung der Teile



1. EIN-/AUS-Schalter
2. LED-Anzeige
3. Micro-USB-Port
4. Mikrofon

## Funktion

Hören Sie mit diesem Bluetooth-Lautsprecher Musik von Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät, wie z. B. Ihrem Smartphone, Computer oder MP3-Player.

- Nicht benutzen, wenn der Lautsprecher beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten fallen oder nass werden kann.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen, wie z. B. Herdplatten, Öfen oder offene Flammen.
- Setzen Sie den Lautsprecher keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie den Lautsprecher nicht fallen und schützen Sie ihn vor Stürzen.

### Aufladen des Lautspechers (Anleitungen zum Aufladen der eingebauten Li-Ionen-Batterie)

- Zum Aufladen Ihres Lautspechers wird ein Micro-USB-Kabel mitgeliefert. Zum Aufladen wird ein Ende des Micro-USB-Kabels mit dem Lautsprecher und das andere Ende an den USB-Port Ihres Computers angeschlossen.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige neben dem Micro-USB-Port.
- Die LED-Anzeige schaltet sich aus, wenn der Lautsprecher voll aufgeladen ist (ungefähr 2-3 Stunden).

### Einschalten des Gerätes

1. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf ON.
2. Wenn die Verbindung hergestellt wurde, ist ein Piepton zu hören und der Bluetooth-Lautsprecher schaltet sich EIN.

### Ausschalten des Gerätes

Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf OFF; der Bluetooth-Lautsprecher schaltet sich daraufhin AUS.

Bitte beachten Sie: Der Lautsprecher schaltet sich AUS (trennt sich von dem Gerät), wenn das Gerät und der Lautsprecher mehr als 10 Meter voneinander entfernt sind.

### Verbindung des Lautspechers mit Bluetooth-Geräten

## Inhoud van de verpakking

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- Toestel
- Gebruiksaanwijzing
- USB-laadkabel

## Veiligheidsvoorschriften

Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.

## Veiligheid

- Waarschuwing
  - Verwijder nooit de behuizing van dit toestel.
  - Smeer nooit een onderdeel van dit toestel.
  - Plaats dit toestel nooit op andere elektrische apparaten.
  - Houd dit toestel uit de buurt van direct zonlicht, vlammen en warmte.
  - Kijk nooit in de laserstraal die in dit toestel zit.
  - Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd eenvoudig bereikbaar is zodat u het toestel indien nodig snel van de voeding kunt ontkoppelen.
  - Behoud een minimale afstand van 10 cm rondom het apparaat zodat het voldoende wordt geventileerd.
  - Belemmer de ventilatie niet door het afdekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals een krant, tafelleed, gordijn, etc.
  - Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het toestel.
  - Voer de batterij op een milieuvriendelijke manier af
  - Gebruik het apparaat in een gematigd klimaat.



1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies
5. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water.
6. Maak het toestel alleen schoon met een droge doek.
7. Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn. Installeer het toestel volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels, of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers).
9. Zorg ervoor dat er niet op de kabel kan worden gelopen, vooral bij de stekker, het stopcontact en het punt waar de kabel uit het toestel komt.
10. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
11. Gebruik enkel een transportkar, een statief of tafel die door de fabrikant wordt aangegeven of die samen met het apparaat wordt verkocht. Wanneer een transportkar wordt gebruikt, wees voorzichtig wanneer u de transportkar met het geïnstalleerde toestel verplaatst om letsel veroorzaakt door het omvallen van het toestel te voorkomen.
12. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het toestel gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
13. Laat alle reparaties door bekwaame vaklui uitvoeren. Reparaties zijn nodig als het toestel beschadigd is, bijv. als het snoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistoffen of voorwerpen in het toestel zijn terechtgekomen, als het toestel aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal functioneert of als het is gevallen.
14. Stel het toestel niet bloot aan drup- of spatwater.
15. Plaats geen voorwerpen die gevaar kunnen opleveren op het toestel (bijv. Objecten die met water zijn gevuld of brandende kaarsen).
16. Wanneer de netstekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
17. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
18. Stel batterijen (geïnstalleerde accu's of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.

## Houd rekening met het milieu



Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

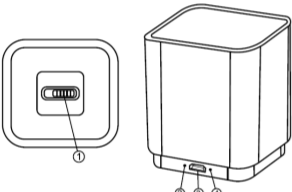


Uw product bevat batterijen die onder de Europese Richtlijn 2006/66/EG vallen en die niet met het gewone huishoudafval weggegooid mogen worden. Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.



Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Geef de lokale wettelijke respecteren en uw oude toestellen niet met het huishoudafval weg te gooien. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huishoudafval weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

## Beschrijving van de onderdelen



1. AAN/UIT-schakelaar
2. Led-controlelampje
3. Micro USB-poort
4. Mic

## Functie

Deze Bluetooth-luidspreker stelt u in staat om naar muziek te luisteren vanaf uw Bluetooth geactiveerd apparaat zoals een mobiele telefoon, computer of MP3-speler.

- Gebruik de luidspreker niet als het beschadigd is.
- Zorg dat de luidspreker niet in water of een andere vloeistof kan vallen of nat wordt.
- Neem voldoende afstand tot warmtebronnen zoals kookplaten, ovens of open vuur in acht.
- Stel de luidspreker niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vocht.
- Laat de luidspreker niet vallen.

### De luidspreker opladen (Oppladinstructies voor de geïntegreerde li-ion accu)

- Een micro-USB kabel is meegeleverd om uw luidspreker op te laden. Het ene uiteinde van de micro USB-kabel wordt aangesloten op de luidspreker en het andere uiteinde wordt voor het opladen aangesloten op een USB-poort van uw computer.
- Het rode led-controlelampje naast de micro USB-poort brandt tijdens het opladen.
- Het controlelampje dooft zodra de luidspreker volledig is opgeladen (circa 2-3 uur.)

### Het apparaat inschakelen

1. Stel de AAN/UIT-schakelaar in op de stand ON (aan).
2. U hoort geen geluidssignaal wanneer de koppeling tot stand is gebracht en de Bluetooth-luidspreker wordt ingeschakeld.

### Het apparaat uitschakelen

Stel de AAN/UIT-schakelaar in op de stand OFF (uit) en de Bluetooth-luidspreker wordt uitgeschakeld. Opmerking: De luidspreker gaat UIT (de verbinding met het apparaat wordt onderbroken) als het apparaat en de luidspreker verder dan 10 meter uit elkaar zijn.

### De luidspreker met een Bluetooth-apparaat koppelen

- **Eén luidspreker bedienen**

1. Stel de AAN/UIT-schakelaar in op de stand ON (aan). Het luidspreker-controlelampje knippert en

de koppelingsmodus wordt geactiveerd.

2. Houd uw Bluetooth-luidspreker en het Bluetooth-apparaat tijdens het koppelen binnen 1 meter van elkaar.
3. Zoek naar externe apparaten in de Bluetooth-zoekmodus. Het apparaat verschijnt als "BT19". Als er naar een wachtwoord wordt gevraagd, voer "0000" in.
4. Er is een geluid hoorbaar wanneer de koppeling tot stand is gebracht.
- **Twee luidsprekers bedienen (alleen tussen BT19 luidsprekers)**
1. Stel de AAN/UIT-schakelaar in op de stand ON (aan) voor beide luidsprekers. Het luidspreker-controlelampje knippert en beide luidsprekers openen vervolgens de koppelingsmodus. Het dicht bij elkaar houden van beide luidsprekers versnelt het koppelingsproces. Wanneer de apparaten met elkaar zijn gekoppeld, hoort u een geluidssignaal.
2. Houd uw Bluetooth-luidsprekers en het Bluetooth-apparaat tijdens het koppelen binnen 1 meter van elkaar.
3. Zoek naar externe apparaten in de Bluetooth-zoekmodus. Het apparaat verschijnt als "BT19". Als er naar een wachtwoord wordt gevraagd, voer "0000" in.
4. Er is een geluid hoorbaar wanneer de koppeling tot stand is gebracht.

### Muziek afspelen

Speel audio en regel het volume met behulp van uw smartphone.

### Inkomende oproepen beantwoorden

Als er een inkomende oproep is, gebruik de telefoon om het aan te nemen en via de luidspreker te praten.

### Productspecificaties:

- Bluetooth-versie: 4.2
- Transmissiebereik >10 M
- Luidspreker: 4 Ω / 3 W
- Signaal- en ruisverhouding (SNR): 80 dB
- Frequentierespons: 20 Hz-20 kHz
- Output vermogenspercentage: ≤0,5%
- Accu: 400 mAh
- Koppelingsnaam: BT19

### Opmerkingen :



Gooi elektrische en elektronische apparaten niet bij het normale huishoudafval.

- a) Breng ze naar een verzamelpunt.
- b) Sommige onderdelen van dit toestel kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

- Als er een inkomende oproep is terwijl de BT19 met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen onderbroken wanneer u de oproep beantwoordt en wordt het hervat eenmaal u de oproep beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Bigben Interactive, dat het type radioapparatuur BT19 conform is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Gemaakt in China

Geïmporteerd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CR22 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



## Zawartość opakowania

Prosimy sprawdzić i zidentyfikować zawartość opakowania:

- Urządzenie
- Instrukcja
- Kabelek do ładowania przez USB

## Bezpieczeństwo i informacje

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji.

## Bezpieczeństwo

- Ostrzeżenie
  - Nigdy nie należy zdejmować obudowy urządzenia.
  - Żadnej części urządzenia nie należy nigdy smarować.
  - Nigdy nie należy ustawiać urządzenia na innym urządzeniu elektrycznym.
  - Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, niesionymi płomieniami lub wysoką temperaturą.
  - Nigdy nie należy patrzeć prosto w wiązkę laserową w urządzeniu.
- Przewód zasilający, wtyczka lub zasilacz muszą być zawsze łatwo dostępne, tak aby urządzenie można było odłączyć od zasilania.
- Minimalna przestrzeń dookoła urządzenia zapewniająca wystarczającą wentylację wynosi 10 cm.
- Nie należy utrudniać wentylacji przez przykrywanie otworów wentylacyjnych elementami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Nie należy ustawiać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, takich jak np. zapalone świece.
- Prosimy pamiętać o aspektach środowiskowych utylizacji baterii.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym.



1. Prosimy przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Niniejszą instrukcję należy zachować.
3. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
4. Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami.
5. Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Instalację należy wykonać zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Urządzenia nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfery, nawiewy ciepłego powietrza, kucharki lub inne urządzenia wydające ciepło (w tym również włącznicze).
9. Przewód zasilający należy chronić przed nadgrzaniem lub zagięciem w szczególności przy wtyczkach, kontaktach oraz w miejscu przyłączenia do urządzenia.
10. Należy używać wyłącznie akcesoriów/osprzętu wskazanych/wskazanego przez producenta.
11. Urządzenia należy używać wyłącznie razem z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym razem z urządzeniem. W przypadku używania wózka, przy przestawianiu zestawu wózek/urządzenie należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do urazów spowodowanych wywróceniem się.
12. Na czas burz lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.
13. Wszelkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom. Jeżeli urządzenie zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzone (np. uszkodzony przewód zasilający lub uszkodzona wtyczka, rozłanie się na urządzeniu pynu, dostanie się do środka urządzenia przedmiotów, zmoczenie przez deszcz lub zawilgocenie) lub jeżeli urządzenie nie działa normalnie lub zostanie upuszczone, należy je oddać do serwisu w celu naprawy.
14. Urządzenia nie należy narażać na zmoczenie kąpiącą wodą lub zachlapanie.
15. Na urządzeniu nie należy stawiać jakichkolwiek przedmiotów mogących stwarzać zagrożenie (np. naczynia z płynami, zapalone świece itp.).
16. Wtyczka przewodu ZASILAJĄCEGO lub łączówka urządzenia służy jako urządzenie rozłączające i musi być łatwo dostępna.

17. Aby zapewnić prawidłową wentylację, wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca.
18. Baterie (zestaw baterii lub zainstalowane baterie) nie powinny być narażone na nadmierne nagrzewanie, np. promieniami słonecznymi, ogniem itp.

## Ochrona środowiska



Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

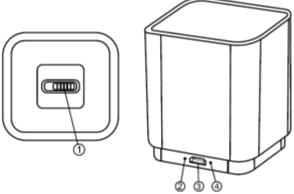


Produkt zawiera baterie objęte europejską dyrektywą 2006/66/WE, których nie można wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prosimy zapoznać się z lokalnymi zasadami oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja baterii zapobiega ich negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie.



Gdy na produkcie widnieje symbol przekreślonego kubka na śmieci na kółkach, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2002/96/WE. Prosimy zapoznać się z informacjami na temat miejscowego systemu zbiórki selektywnej użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prosimy przestrzegać przepisów lokalnych. Starożytny produkt nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami domowymi. Właściwa utylizacja starożytnego produktu pomaga zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia człowieka.

## Opis części



1. Włącznik
2. Kontrolka LED
3. Port Micro USB
4. Mikrofon

## Funkcja

Tego głośnika Bluetooth można używać do słuchania muzyki odtwarzanej na urządzeniach obsługujących standard Bluetooth takich jak np. telefon komórkowy, komputer lub odtwarzacz MP3.

- Jeżeli głośnik jest uszkodzony, nie należy go używać.
- Należy pilnować, aby głośnik nie uległ zamoczeniu i nie wpadł do wody lub innych płynów.
- Urządzenie musi być ustawione w wystarczającej odległości od źródeł ciepła takich jak płyty grzejne, piekarniki lub otwarte płomienie.
- Głośnika nie należy narażać na skrajne temperatury i wahania temperatur, bezpośrednio działanie promieni słonecznych oraz wilgoci.
- Głośnika nie należy upuszczać, nie wolno dopuścić do tego, aby spaść.

### Ładowanie głośnika (Instrukcja ładowania wbudowanego akumulatora litowo-jonowego)

- W zestawie znajduje się kabelek micro USB służący do ładowania głośnika. W czasie ładowania jeden koniec kabłka micro USB należy podłączyć do głośnika, a drugi do portu USB w komputerze.
- W czasie ładowania świeci się czerwona kontrolka LED obok portu micro USB.
- Gdy głośnik będzie całkowicie naładowany (po około 2-3 godzinach), kontrolka zgaśnie.

### Włączanie urządzenia

1. Ustawić włącznik w pozycji „włączone”.
2. Gdy parowanie zakończy się pomyślnie i głośnik włączy się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć głośnik Bluetooth, włącznik należy przestawić w pozycję „wyłączone”.

Uwaga: Jeśli odległość między głośnikiem a urządzeniem przekracza 10 metrów, głośnik wyłączy się (odłączy się od urządzenia).

### Parowanie głośnika z urządzeniami Bluetooth

#### • Używanie jednego głośnika

1. Ustawić włącznik w pozycji „włączone”. Kontrolka głośnika będzie migać, następnie urządzenie przejdzie w tryb parowania.
2. W czasie parowania głośnik Bluetooth i urządzenia Bluetooth powinny znajdować się w odległości do 1 metra od siebie.
3. W trybie wyszukiwania wykrywane są zewnętrzne urządzenia Bluetooth. To urządzenie jest widoczne jako „BT19”. Jeśli system poprosi o podanie hasła, należy wprowadzić „0000”.
4. Jeśli parowanie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

#### • Używanie dwóch głośników (tylko głośniki BT19)

1. W obu głośnikach ustawić włącznik w pozycji „włączone”. Kontrolka głośnika będzie migać, następnie oba głośniki przejdą w tryb parowania. Uwaga: Ustawienie głośników obok siebie przyspiesza proces parowania. Jeśli urządzenia zostaną pomyślnie sparowane, z głośnika rozlegnie się sygnał dźwiękowy („bip”).
2. W czasie parowania głośniki Bluetooth i urządzenia Bluetooth powinny się znajdować w odległości do 1 metra od siebie.
3. W trybie wyszukiwania wykrywane są zewnętrzne urządzenia Bluetooth. To urządzenie jest widoczne jako „BT19”. Jeśli system poprosi o podanie hasła, należy wprowadzić „0000”.
4. Jeśli parowanie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Odtwarzanie muzyki

Odtwarzanie plików audio i regulacja głośności odbywają się z poziomu smartfona.

### Odbieranie połączeń przychodzących

Gdy pojawi się połączenie, należy je odebrać w telefonie, po czym można już rozmawiać przez głośnik.

### Specyfikacja produktu:

- Wersja Bluetooth: 4.2
- Zasięg transmisji > 10 m
- Głośnik: 4 Ω / 3 W
- Stosunek sygnału do szumu (SNR): 80 dB
- Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 kHz
- Poziom zniekształceń na wyjściu ≤ 0,5%
- Akumulator: 400 mAh
- Nazwa parowania: BT19

### Uwagi:



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

- a) Należy je oddać do punktu zbiórki.
- b) Niektóre podzespoły w tych urządzeniach mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska.

- W przypadku pojawienia się połączenia przychodzącego w czasie, gdy urządzenie „BT19” jest podłączone do telefonu komórkowego w celu odtwarzania muzyki, natychmiast po odebraniu połączenia urządzenie przełącza się w tryb pauzy, po czym po zakończeniu rozmowy odtwarzanie zostaje wznowione. (W zależności od posiadanego telefonu komórkowego, czasami po zakończeniu rozmowy nie nastąpi powrót z trybu pauzy do odtwarzania.)

- Wyraz, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. Wszelkie ich użycie przez firmę Bigben Interactive odbywa się na zasadzie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe stanowią własność ich właścicieli.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niżej podpisany oświadczam w imieniu Bigben Interactive, że urządzenie radiowe typu BT19 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst jest dostępny na stronie <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Wyprodukowano w Chinach

Importowane przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CR22 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France/França

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

